



ugoslovanski konzul
1-8-9
Park Centre Suite 4R
1700 E. 13 St.
Cleveland, O. 44114

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY MORNING, MARCH 16, 1978

Vse rojake in rojakinje vabimo, da

voščijo veselo Veliko noč

svojim prijateljem in znancem

v Ameriški Domovini.

Uprava lista sprejema naročila za praznična voščila do četrta, 23. marca. Kličite tel. (216) 431-0628 ali pišite na:

AMERIŠKA DOMOVINA
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Predsednik turške vlade se jezi na ZDA

Bulent Ecevit grozi, da ne bo predložil načrta za rešitev ciprskega spora, ko ZDA odlagajo v ojaško pomoč Turčiji.

BERN, Sv. — Pretekli teden sta se v Montreaux sestala predsednik grške vlade Konstantin Karamanlis in predsednik turške vlade Bulent Ecevit, da poisceta načine za rešitev medsebojnih sporov in trenj. Glavne težave povzročajo položaj na Cipru, kjer so turške čete zasedle nad eno tretjino otoka, s katero so otoški Grki zbežali ali pa bili pregnani, spor o tem, komu pripada Egejsko morje in pravice do izkoriščanja morebitnih rudnih bogastev pod njim ter vprašanje letalskega prometa med obema državama.

Predsednika obeh vlad sta o vprašanih razpravljala toda ni sta prišla do nobenih zaključkov z izjemo tega, da bosta svoje razgovore nadaljevala. Turki, ki je preje napovedal, da bo predložil svoj načrt za rešitev ciprskega spora, je izjavil, da bo to odložil do ponovnega posveta z vlado in do razgovora z vodnikom ciprskih Turkov Denktaşem.

To je storil, ker se je ameriški državni tajnik Vance izrazil, da bo vlada ZDA počakala na Ecevitov ciprski načrt, predno bo predložila Kongresu v odobritev s Turčijo že leta 1976 sklenjeni sporazum o vojaški pomoči.

Turško svarilo je bilo učinkovito, ker je državno tajništvo ZDA kmalu po njem sporočilo Turčiji, da bo sporazum o vojaški pomoči ZDA Turčiji predložen Kongresu v potrditev 6. aprila 1978. Sporazum predvideva, da dobi Turčija za vojaške potrebe 200 milijonov neposredne pomoči in 800 milijonov kreditov za dobo štirih let, zato pa bo dovolila ZDA ponovno rabo 26 vojaških in obveščevalnih središč na svojih tleh.

Kakovost prostovoljcev v armadi pomanjkljiva?

WASHINGTON, D.C. — V Pentagonu običajno trdijo, da obožovane sile na temelju prostovoljstva uspejajo, toda glavni poveljnik ameriških obožovanih sil v Evropi in okviru NATO gen. A. Haig po vsem sodeči ni tega mnenja. Pritožuje se nad kakovostjo prostovoljcev v armadi, ki zmanjšuje njeno pripravljenost in bojno sposobnost.

Vremenski prerok

Pretežno oblačno, hladno z naletavanjem snega popoldne, ponoči in jutri. Najvišja temperatura okoli 35 F (2 C).

Muzoreva ni smel govoriti pred Varnostnim svetom Združenih narodov

NEW YORK, N.Y. — Ko je Varnostni svet Združenih narodov pretekli teden razpravljalo o Rodeziji, sta pred njim nastopila Nkomo in Mugabe, vodnika rodezijske Patriotične fronte, ki vodi v Rodeziji gverilsko vojno proti sedanji vladi z oporišč v Mozambiku in v Zambiji.

V New York je prišel tudi črnski vodnik škof Muzoreva, ki ima po splošni sodbi največjo podporo med črnim prebivalstvom Rodezije, pa mu niso dovolili, da bi povedal svoje mnenje o sedanjem položaju v Rodeziji in pojasnil "notranji sporazum", ki so ga on in Sithole ter Chirau podpisali s predsednikom vlade Smithom o uvedbi vlade črne večine v Rodeziji z začetkom leta 1979.

Zastopniki Zahodne Evrope in ZDA so bili za to, da dobi Muzoreva priložnost nastopa pred Varnostnim svetom, države Afrike pa so to preprečile in tako onemogočile v razpravi zaslisanje obeh strani.

Nizozemci rešili talce

ASSEN, Niz. — Posebna skupina 60 vojakov, izvežbanih za nagle nastope proti teroristom, je osvobodila v torek kakih 70 talcev, ki so jih prijeli južnomoluški teroristi v poslopju javne uprave pretekli ponedeljek. Osvoboditev je bila nagla in pri njej je bila le ena oseba ranjena.

KOMUNISTI V ITALIJI SO KORAK BLIŽJE K SVOJEMU CILJU

Italijanski komunisti že dolgo oznanjajo svoj "zgodovinski kompromis", povezano krščanskih demokratov in komunistov v vladi, ki bi bila dovolj trdna in sposobna uspešno reševati italijanske gospodarske, socialne in politične težave. Krščanski demokrati kompromis javno vztrajno odklanjajo, stvarno pa se mu bližajo od vlade do vlade.

Odkar je razpadla v parlamentu vladna koalicija leve sredine med krščanskimi demokrati, socialisti in komunisti, so pri volitvah izgubili dober del svoje nekdanje moči, niso voljni sodelovati v vladi s krščanskimi demokrati, ne da bi se ti preje dogovorili s komunisti o sličnem sodelovanju.

Krščanski demokrati se temu pritisku upirajo, pa so po volitvah leta 1976, ko so ko-

Henry Jackson ministral Carterja

Vodilni demokrat na Kapitolu ni zadovoljen ne z notranjo in ne z zunanjo politiko predsednika Carterja.

WASHINGTON, D.C. — Sen. Henry M. Jackson je eden vplivnejših demokratov na Kapitolu in ima kot načelnik Senatovega energetskega odbora važno besedo pri naporu za uzakonitev predsednikovega energetskega programa. Na splošno je zvest podpornik demokratske stranke in njenih programov, tudi Carterjevih.

Zadnje čase postaja sen. H. M. Jackson vedno kritičnejši, kar zadeva politiko predsednika Carterja. Pretekli terek je Carterjevo vlado obdolžil neodločnosti in pomanjkanja vodstva tako v domači kot v mednarodni politiki. Glavne Carterjeve sodelavce in svetovalce v Beli hiši je označil za "prilizovalce".

Sen. H. M. Jackson je nezadovoljen s predsednikovim energetskim programom, z njegovim reševanjem štrajka v premogovnikih ter z njegovim odgovorom na sovjetsko-kubanski poseg v Etiopijo.

Trdna večina v Senatu za panamska dogovora še ni zagotovljena

WASHINGTON, D.C. — Kljub vztrajnemu naporu vlade večeraj v Senatu še vedno ni bilo trdne dvotretjinske večine za pogodbe s Panamo o bodoči ureditvi Panamskega prekopa. Zagovorniki kot nasprotniki pogodbe še vedno skušajo neodločene senatorje dobiti za svojo stran.

Da bi dobila pogodba večjo podporo, so vključili vanjo dopolnilo o prednosti ameriških vojnih ladij skozi prekop, ko bo ta leta 2000 prešel iz ameriške v panamsko upravo in obratovanje. Ta pravica je bila doslej priznana le v skupni izjavi predsednika ZDA in predsednika Paname, ni pa bila del pogodbe same.

Glasovanje o pogodbi, ki doleča nevtralnost Panamskega prekopa, ko bo ta enkrat v upravi, lasti in obratovanju Pa-

Pri uporu v jetnišnici v Argentini 50 mrtvih

BUENOS AIRES, Arg. — V največji jetnišnici države "Vila Devoto", ki leži 10 milj severozahodno od središča Buenos Airesa, je prišlo pretekli terek do upora jetnikov, ki so ga jetniške straže s podporo policije strle. Uporni jetniki so zažgali posteljnino in opremo. Policijsko poročilo pravi, da je bilo tekom upora 50 mrtvih in 64 po trebnih pomoči v bolnišnicah zaradi opeklin in zastrupitve z dimom.

To je bil doslej eden največjih uporov v jetnišnicah, kar zadeva število mrtvih in ranjenih.

Nov sporazum Unije z lastniki premogovnikov

Zastopniki Unije premogarjev so sklenili nov sporazum z lastniki premogovnikov o kolektivni delovni pogodbi.

WASHINGTON, D.C. — V torek popoldne je prišlo po štirih dneh razgovorov do novega sporazuma med Unijo premogarjev in med lastniki premogovnikov o skupni delovni pogodbi. Večera je bil ta sporazum predložen v odobritev pogajalnemu svetu Unije. V kolikor ga bo ta odobril, kar pričakujejo, bo predložen v razpravo in glasovanje celotnemu članstvu Unije.

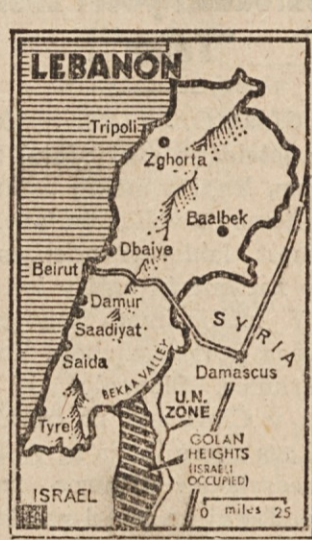
Strajk premogarjev je med tem prešel sto dni in minilo bo vsaj še okoli 10 dni, predno ga bo konec, če bo seveda članstvo novi sporazum odobrilo.

Ker so bili odstranjeni ali omiljeni deli pogodbe, ki so bili največja ovira njeni odobritvi pri preteklem glasovanju, upajo, da bo sedanji sporazum sprejet. Zastopnik lastnikov premogovnikov Nicholas T. Canicia je po sporazumu izjavil: "Mi smo se pogajali dolgo in trdo in smo imeli mnogo težav, toda končno smo se sporazumeli. Mislimo, da je sporazum dober za unijo, za družbe in za deželo."

name, bo danes popoldne. Za odobritev pogodbe morata glasovati dve tretjini senatorjev.

PALESTINSKA OPORIŠČA V JUŽNEM LIBANONU SO ZASEDLE IZRAELSKE SILE

Močne enote izraelskih obožovanih sil so udarile v južni Libanon v noči na sredo s ciljem uničenja palestinskih oporišč za teroristične vpade v Izrael. Predsednik izraelske vlade Begin je izjavil, da bodo izraelske sile ostale v Libanonu, dokler ne bo gotovo, da se gverilci ne bodo vrnili v svoja nekdanja oporišča.



Jeruzalem, Izr. — Izraelske obožovane sile so večeraj zgodaj jutraj objavile, da so začele "očistevalno operacijo vzdolž libanonske meje". "Cilj tega nastopa je uničiti oporišča teroristov v bližini meje in udariti na posebna oporišča, iz katerih začenjajo teroristi svoje nastope v ozemlje Izraela." pravi uradna objava Izraela in nato nadaljuje: "Ni namen izraelskih obrambnih sil prizadeti prebivalstvo, libanonsko vojsko ali megarabske sile, ampak le teroriste in njihove pomočnike z namenom zavarovanja življenja in varnosti prebivalstva Izraela. Smoter nastopa ni povračilo za teroristične zločine, ker povračila za umor nedolžnih mož, žena in otrok ne more biti, ampak varovanje države Izrael in njenih državljanov pred napadi članov Fatah in PLO, ki uporabljajo ozemlje Libanona za napade."

Kolikšen obseg bo nastop izraelskih sil v Libanonu končno dosegal, trenutno ni mogoče reči. Nekateri ugibajo, da je nastop proti terorističnim oporiščem "ob meji" samo "prst hudobne roke", ki jo je Begin obljubil odsekati.

Očividci poročajo, da so izraelske kopne, pomorske in letalske sile zavzele gverilska oporišča v južnem Libanonu, pa nepadle tudi palestinska taborišča dalje na severu. Ta so znana kot gverilska bivališča in oskrbovališča. Izraelci so uporabili za svoj vojaški nastop okoli 20.000 mož z vso moderno vojaško opremo. Nastopili so naglo in odločno, zato palestinske sile, ki so jih podpirali libanonski levčarji, niso imele dosti možnosti uspešnega odpora.

Begin: Izraelci ostanejo, dokler ne bo jamstva

Predsednik izraelske vlade Begin je večeraj popoldne objavil, da so vojaške operacije končane in da bodo izraelske obožovane sile ostale v južnem Libanonu, dokler ne bo gotovo, da se palestinski gverilci ne bodo vrnili v svoja nekdanja oporišča, iz katerih so vršili vpade v Izrael.

Očividci poročajo, da so izraelske kopne, pomorske in letalske sile zavzele gverilska oporišča v južnem Libanonu, pa nepadle tudi palestinska taborišča dalje na severu. Ta so znana kot gverilska bivališča in oskrbovališča. Izraelci so uporabili za svoj vojaški nastop okoli 20.000 mož z vso moderno vojaško opremo. Nastopili so naglo in odločno, zato palestinske sile, ki so jih podpirali libanonski levčarji, niso imele dosti možnosti uspešnega odpora.

Trd izraelski nastop je bil deležer ostre obsodbe Sovjetske zveze in večine arabskih držav, v prvi vrsti onih, ki so proti pogajanjem z Izraelom. Egipčanski zunanji minister je napad obsodil in ga označil za "načrtno uničevanje palestinskega ljudstva".

Odmev v svetu

Ko je Begin dejal, da ne vidi razloga, zakaj naj bi ta izraelski nastop otežil pogajanja z Egipctom, je egipčanski zunanji minister Mohamed Kamel izraelski nastop označil za "nadaljno ovi-

Iz Clevelanda in okolice

Rojstni dan — V nedeljo, 19. marca bo dopolnila Mrs. Josephine Gross z 8818 Union Avenue 85 let. Z otroci in sorodniki ji želi še obilo zdravih let tudi Ameriška Domovina.

Zadušnica — V nedeljo, 19. marca, ob 9.30 dopoldne bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Frances Zaller ob obletnici njene smrti.

Misijon — Pri Mariji Vnebovzeti bo imel v ponedeljek, torek in sredo prihodnji teden večer ob sedmih č. g. Jože Jakoš misijonski govor. Pred govorom in po njem bo priložnost za spoved.

Lepo darilo — Rojak Joseph Drobnič s 73. ceste, ki je preteklo nedeljo obhajal svoj 90. rojstni dan, je za to priložnost daroval v tiskovni sklad AD \$20. Vsem se zahvaljuje za voščila, svoji nečakinji Ani Cendon in njeni družini pa za godovno pecivo. Prisrčna hvala za dar v Tiskovni sklad!

Avstrijski predsednik taji vnemo za "Anschluss"

DUNAJ, Avstr. — Predsednik republike Rudolf Kirchschlaeger je ob 40-letnici Hitlerjeve zasedbe Avstrije in njenega "Anschlusa" preteklo nedeljo tajil, da je bilo mnogo Avstrijcev proti Hitlerju in proti priključitvi Avstrije Tretjemu reichu in da so ti kasneje postavili "demokratske temelje" moderne Avstrije.

Trditve predsednika R. Kirchschlaegerja so na zelo šepavih nogah, dejstva namreč dokazujejo, da je močna večina Hitlerja navdušeno sprejela, ne nekaj malega se je izjavilo proti, vsi ostali pa so priključitev k Nemčiji mirno sprejeli.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Pogajalni svet Unije premogarjev je večeraj odobril z 22: 17 novi sporazum o kolektivni delovni pogodbi, že tretji po vrsti tekom sedanjega 101 dan dolgega štrajka. Sporazum bo sedaj predložen v glasovanje, ki bo izvedeno nekako v 10 dneh. Ker je sporazum dobil tako pičo večino v pogajalnem svetu, vlada močan dvom o njegovi odobritvi pri splošnem glasovanju.

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Varnostni svet je odklonil in označil "notranji sporazum" v Rodeziji za "nezakonit", ker ga je sklenila "nezakonita" Smithova vlada. Zahodne sile so se glasovanja vzdržale in je tako bila resolucija z obsodbo sprejeta z 10:0. V Londonu med tem iščejo možnost za uporabo tega sporazuma za rešitev spora. Vodnika Patriotične fronte sta razgovore o tem ponovno odklonila.

ro na poti k pravičnemu in trajnemu miru na Srednjem vzhodu". Sirija je pozvala Združene narode, naj končajo izraelski napad na Libanon, Savdska Arabija se je z enakim pozivom obrnila na ZDA. Palestinski gverilci obljublja jo "maščevanje" z novimi vpadi v Izrael.

NAROCNINA:

Združene države:
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Pešikova izdaja \$10.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.50 for 3 months
Friday Edition — \$10.00 for one year.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 40 Thursday, March 16, 1978

All men are created equal

V zadnjih desetletjih po drugi svetovni vojni se je začelo po deželah svobodnega sveta več ali manj močno gibanje priseljenih narodnih skupin za ohranjanje in utrjevanje njihovih nacionalnih, duhovnih in kulturnih vrednot, ki so jih prinesli s seboj v novo deželo. Mnogo se dandanes govori in piše, pa tudi aktivno dela, da bi se posebnosti in izrednosti narodnega izročila, izražene v ljudskih običajih in navadah, jezikovne, tipične verske in kulturne dobrine skrbno varovale in prenašale na prihodnjo, mlado generacijo in na ta način živle naprej kot dragocen zaklad. Na splošno se tako delovanje imenuje etnično (iz grške besede ethnós) gibanje in oživiljanje. Zdi se upravičeno reči, da so poseben zagon temu pojavu dale množice povojnih beguncev, ki so se v močnih skupinah pojavile in se začele uveljavljati v deželah, kjer dotlej ni bilo kakih izrazitih etničnih gibanj. S tem ni rečeno, da bi prejšnji emigranti, od pionirjev dalje, ne bili istotako prinesli s seboj vrednot svoje domovine in jih uveljavljali. Zlasti Slovenci imamo dovolj živih dokazov za to.

Kar je bilo po vojni drugače, je to, da so se emigranti priselili v večjem številu in v razmeroma kratkem času, in pa to, da je bila povojna emigracija drugačna po svoji sestavi in svojem značaju. Rekli bi, da je vsebovala vse plasti in poklice v narodni skupnosti in zatorej predstavljala splošno narodno podobo. Ta dejstva so pripomogla k močni pozitivni etnične gibanja. Po drugi strani je pa celoten mednarodni razvoj po vojni močno podžgal narodnostna in tudi rasna gibanja po širnem svetu, to je našlo odmev — recimo v Ameriki — v silnem zagonu črnškega prebujanja, drugod spet v oživiljanju zahtev po pravicah narodnih in rasnih manjšin itd.

Nesporna je resnica, da imajo take etnične enote sicer marsikaj enakega in skupnega, saj so njihovi člani ljudje, vsi ustvarjeni po božji podobi, vendar se med seboj zelo razlikujejo po značaju, rasnem izvoru, jeziku, načinu življenja, vrednotenju in čustvovanju in to tako očitno, da je že na prvi pogled to mogoče opaziti. Saj so tudi v isti etnični (narodni) skupnosti ljudje med seboj različni, ker si dva nista popolnoma enaka, a družji jih zgodovinska danost, zavest pripadnosti, jezik, ljudska izročila in še marsikaj. Je zatorej ne samo po naravi dano, ampak tudi psihološko utemeljeno, da se udje iste etniške skupnosti med seboj družijo, se bolje razumejo in lažje sodelujejo, vežejo jih namreč bistveni elementi življenja, specifična vsebina in oblika borbe za obstanek in napredek, svojski stil mišljenja in čustvovanja, ki je nekoliko — ali tudi zelo — drugačen kot pri drugih etničnih skupinah.

Razumljivo je torej, da člani iste etnične izvornosti v emigraciji in v tujem svetu čisto naravno težijo po združevanju z rojaki, kjer iščejo odsev domačije, kjer si vzajemno prizadevajo ohranjati vse tisto, kar jih družijo in povezuje, kjer ustanavljajo društva in organizacije verskega in narodnega značaja, da bi si z njimi pomagali gojiti vse tisto, kar so prinesli s seboj kot bistvene vrednote, obsežene v narodnosti, veri, jeziku, kulturi, navadah. Vse dobrino pa, ki jo človek čeni in neguje, želi zapustiti in prenesti na potomce, da bi jo ohranjali naprej. To je druga stopnja etničnega gibanja, prav tako naravno in psihološko utemeljena kot prva.

Značilno za sedanje etnično gibanje po svetu je dejstvo, da so svobodoljubne in visoko razvite države, kjer so se povojni izseljenci naselili in se začeli uveljavljati, skoraj soglasno priznale, da je gibanje teh priseljencev za ohranjanje njihove narodne dediščine pozitivno in veliko vreden doprinos k napredku in razvoju teh držav. Tudi znani ameriški "topilni lonec" je to priznal in odločilno spremenil svojo dotedanje politiko pritajenega pritiska za čim hitrejšo stapljanje in amerikaniziranje priseljenih etniških skupin in posameznikov. Poudarja se pomen raznih jezikov in kultur, ki so jih prinesli s seboj imigranti, za napredek dežele, kamor so prišli. Celotno finančno se podpirajo prizadevanja etniških gibanj v Ameriki in drugod.

Kaj čudno se v takem vzdušju bere polemichen napad na etniška gibanja, ki ga je napisal Orlando Patterson, profesor sociologije na univerzi Harvard (The New York Times, February 20, 1978). Z vso silo se je učitelj družbenih ved na najbolj priznani visoki soli v Ameriki zaletel v sedanje stanje dovoljevanja in podpiranja prizadevanj etniških grup. Z vsebino njegovega napada, kjer imenuje etniška gibanja "skrito nevarnost" za Ameriko, se bomo bavili prihodnjč. Tu se bomo dotaknili le njegovega sklepnega poziva, da je prišel čas, ko se morajo "vsi pristni humanisti, ki jim je drag veliki ideal konstitucije — that all human beings are created equal

— zdramiti iz sna in se odločno soočiti z izzivanjem šovinistov".

Prof. Patterson se sklicuje na znano ameriško geslo, da so vsi ljudje ustvarjeni enaki in poziva na borbo zoper "šoviniste", ki trdijo, da obstajajo med ljudmi, zlasti pa med narodnimi enotami različne, celo znatne razlike. Zgornji rek o enakosti ljudi je treba razčleniti in skrbno analizirati po latinskem pregovoru: Qui bene distinguat, bene docet (kdor dobro razločuje, dobro poučuje). Ameriško geslo velja za politične in socialne pravice, pri katerih so vsi ljudje enaki od rojstva, kakor tudi za enakost pred zakonom, ki je v svobodni družbi bistvene in temeljne važnosti. Ne more pa veljati v smislu človekove individualnosti kot osebe.

Italijanski mislec Alesandro Pronzato pravi: Nisem "nekdo". Sem "edinstven". Sem nezamenljivo in nepopovljivo bitje. Navadnega, tipičnega človeka ni. Tak je samo v uradnih statistikah.

L. P.

BESEDA IZ NARODA

Dobrodošli pevci zbora "Tabor"!

EUCLID, O. — Odkar imamo hitra letala, je svet postal zelo majhen, kajti v nekaj urah se pripeljemo na velike daljave. To ugodnost lahko izkoristimo v razne namene in tudi v kulturne. V mislih imam gostovanje moškega pevskega zbora Tabor iz Cerknice, Slovenija, ki bo prišel v Cleveland na povabilo pevškega zbora Zarja in v okviru medsebojne kulturne izmenjave. Tukaj bo podal par lepih koncertov. Ti koncerti bodo med nami nedvomno zbudili veliko zanimanja, kajti to bo svojevrsten kulturni dogodek. Pevci zbora Tabor se že več mesecev pridno vadijo izključno za nastop v Clevelandu.

Zarja, ki je imela tri uspešne koncertne turnee po Sloveniji, je dvakrat nastopila tudi v Cerknici. Zarja ima za seboj že 62-letno pevsko tradicijo in je pred leti gojila tudi opero pod spretnim vodstvom Johna Ivanšca. Sedanji predsednik Zarje Andrew Turkman in tajnica Jennie Mramor sta v zvezi z gostovanjem zbora Tabor razposlala na društva, kulturne skupine in radio pismo, ki se v prevodu glasi takole:

Dragi prijatelji!

V namenu medsebojne kulturne izmenjave pevskih skupin iz Slovenije je pevski zbor Zarja iz Clevelanda povabil pevski zbor Tabor iz Cerknice, Slovenija, za nastop v Clevelandu. Pevski zbor Tabor ni poklicna skupina pevcev, ampak sestoji največ iz delavcev Cerknice in okolice. Pevci so z navdušenjem sprejeli Zarjino povabilo, ker smatrajo, da so kulturne povezave važne.

Zarja, ki tudi ni poklicni zbor, je bila prisrčno in gostoljubno sprejeta od prebivalcev v Sloveniji, zlasti v Cerknici, ko je priredila koncertno turnejo v letih 1972 in 1976. Zato upamo, da se bodo tudi clevelandski Slovenci pridružili Zarji z enakim navdušenjem in toplo sprejeli pevce zbora Tabor.

Prvi koncert bodo imeli na velikonočno nedeljo, 26. marca, ob 3.30 popoldne v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Vstopnina bo \$5, samo za ples pa \$2. Za ples bo igral Eddie Stampfl orkester. Po koncertu bodo na razpolago sendviči in druga okrepčila. "Prosimo vas, da kadar boste kupovali vstopnice, poveste, kje bi radi sedeli; v dvorani pri mizah ali na balkonu. Ako bi radi sedeli pri mizah, morate kupiti vstopnice bolj zgodaj.

Drugi koncert bo zbor Tabor imel v nedeljo, 2. aprila, ob 3.30 popoldne v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Road. Tudi za tam so vstopnice po \$5, samo za ples pa \$2. Za ples bo igral Joe Lužarjev orkester. Po sporedu bodo na voljo sendviči in še kaj. Seveda se bomo tudi zabavali in spoznali v pevci.

Vstopnice za oba koncerta se

dobijo pri Tivoli Enterprises, Inc., Tony's Polka Village, v Slovenskem društvenem domu v Euclidu in pri članih Zarje. Vsi ljubitelji naše lepše pesni so prijazno vabljeni na ta koncerta, ki nam jih posredujejo poslanci dobre volje iz naše rojstne domovine. Z našo navzočnostjo bomo odprli vrata za nadaljnje slične kulturne izmenjave med Slovenijo in Ameriko.

Frank Česer

Pomoč misijonskim borcem iz zaledja

CHICAGO, Ill. — Med Finčgarjevimi zapiski o postnem času beremo: "Danes je za svet prvenstvo, uspeh, zmaga, rekord tista beseda, ki ima v sebi poseben čar. Doseči, česar še nihče ni dosegel, naj je v igri, v teku, v skoku, v zraku ali na zemlji. Zgodovina iz starega Rima pravi, da so se tisti, ki so hoteli doseči venec zmage vsega vzdržali: niso popivali, ogibali so se pojedini, vsega razkošja in naslade, z mrakom so legali, zarjo so vstajali. In dandanes je pravtako! Brez samozatevanja, brez trdih naporov, s katerimi si sto in sto lenivih ugodnosti odrečeš, ni noben zmag in nobenih rekordov.

Nekaj nas iznenaja: da je obtem pogonu za zmagami tako malo junakov. Množice namreč je in veličajo. V njih samih je pa toliko slabičevstva, tako malo tistega drobnega junaštva, ki ga življenje od vsakega izmed nas zahteva. Drobnost junaštva je vršitev dolžnosti, ki nas veže s poklicem, z družino, z narodom, s človekom sploh in posebej še z revežem — Niti za korak se ne boš premaknil v življenju, če ni v tebi duha samoopovedi, to je duha posta."

Med junake, ki tečejo v stadijonu življenja, da dosežejo venec zmage za božje kraljestvo, prištevamo med drugimi slovenske misijonarje in misijonarke. Raztreseni so po vsem svetu, po vseh celinah med najbolj potrebnimi; med tistimi, ki so lačni, goli, bolni in umirajoči, med nepismenimi in odrinjenimi. Na seji našega krožka smo brali pismo misijonarke s. Josefine Zupančič iz Japonske tole: "Vaša pošiljka - dar bo zelo prav prišel najrevnejšim v našem misijonu, ki deluje od lanskega leta. Podprli bomo brezdolce. Brez dela ni jela in ni stanovanja. Sedaj pozimi v najhujšem mrazu nekateri leže kar zunaj na vrtni. Kdor nima niti časopisa, počiva na golih tleh in snega povsem pokrije. Marsikdo med njimi v tem ubogem stanju tudi umrje..." Tisti, ki med nami prebira petkove številke AD pod naslovom Misijonska srečanja in pomenki, je o delu naših misijonarjev na terenu na tekočem. Sami popisujejo temne in svetle dneve svojega življenja. Zene jih božji klic: Pojdite in učite vse narode!

Tekmovalce v areni vzpodbu-

ja množica s klici, z vpitjem, s večkrat sreča na Japonskem; ploskanjem, da ne omagajo. Misijonar - človek tudi potrebuje razumevanja od svojih bratov. Molitev in gmotna podpora ga podpirata.

Zadnje nedeljo v februarju smo imeli misijonsko kosilo. Bali smo se, če bo pri ljudeh dovolj zanimanja. Bili smo pa veselo presenečeni. Udeležba je bila lepa. Gmotna korist izražena v številkah-preko 1400 dolarjev. Domači g. župnik je v jasnih besedah poudaril potrebnost podpiranja misijonarjev. Razpoloženje udeležencev je bilo zelo dobro. Gospe v kuhinji, fantje in dekleta pri postrežbi so se odlično odrezali. Osebno nihče ne mara zahvale. V imenu misijonskega tukajšnjega krožka naj samo omenim in izrečem zahvalo pridnim ponudjalcem vstopnic; ženam, ki so prinesle domače pecivo; točilcem pijače; vsem pomočnikom in pomočnicam prireditve, kajti vsak je po svojem delu pripomogel do lepega uspeha. Hvala gospe izven Chicaga za njeno veliko potico, za katero so na dražbi med smehom in tekmovanjem zanj dobili čez \$70.- Zahvala pokrovitelju kosila dr. Berniku, ki je prijatelj misijonarja Vladimirja Kosa in katerega na svojih službenih potih

Ludvik Čepcon:

O Cvetni nedelji in o oljkah

V najnovejšem liturgičnem jeziku se Cvetna nedelja imenuje nedelja trpljenja, ker se na to nedeljo bere trpljenje Gospodovo, kot ga je popisal evangelist sv. Matej. Poudarek Gospodovega trpljenja je dal povod za novo poimenovanje te nedelje, dočim imajo imena kot Cvetna, Oljčna, Palmova nedelja izvor v blagoslovljenju prvega zelenja ali cvetja, odnosno oljk ali palm, s katerim se liturgija te nedelje začneja kot spomin na Gospodov slovesni vohd v Jeruzalem, s katerim evangelisti začneja pripoved njegovega trpljenja.

Čeprav bo odslej uradno liturgično ime za nedeljo pred veliko nočjo nedelja trpljenja, bodo ljudje ostali pri že stoletja rabljenih imenih. Nedelja pred velikonočno nedeljo bo zanj še vnaprej ali Cvetna ali Oljčna ali Palmova nedelja.

Zanimivo je ozadje rabe teh različnih imen. Če odpremo sv. pismo — evangelije, najdemo, da vsi štirje evangelisti poročajo o Gospodovem slovesnem vohdu v Jeruzalem. Njihova poročila se dobroba v glavnem ujemajo, vendar v posameznostih ne popolnoma. Dva izmed evangelistov, to je Matej in Marko, nam poleg drugega, kar je skupno za poročanje vseh štirih, ve-sta povedati, da so ljudje pokročila na pot oblačila, to je plašč, sekali z dreves zelene veje in jih stlali na pot kot v počastitev zmagovalcu Kristusu. Evangelist Janez pa zelenja ne omenja, pač pa pravi, da so ljudje, ko so zvedeli, da se Gospod približuje mestu, vzeli palmove veje in mu z njimi v rokah šli naproti. Evangelist Luka v tej zvezi ne omenja ne zelenja, ne palm.

Ni čudno, da se je nedelja pred veliko nočjo v do sedanjem liturgičnem jeziku imenovala torej razlog za svoj početek v podnebnih, klimatičnih razmerah, v katerih žive poprej imenovane narodne skupnosti, narodni jeziki.

Tu pa ne smemo prezreti neke druge posebne zanimivosti. Francozi po veliki večini rabijo za cvetno nedeljo ime: nedelja vej, vejčva, mišljeno seveda, zelenega vejčva. Jasno je, da je to ime narejeno na podlagi evangelijev, Mateja in Marka, ki nam pripovedujeta, kako so navdušeni Jeruzalemljani sekali veje z dreves in jih stlali na pot. V kolikor sem mogel dognati, je ta francoska raba imena nedelja vej edinstvena.

Sedaj pa k imenu oljna ne-

delja in k oljkam. Znano je, da Slovenci imenujejo cvetno nedeljo tudi oljčno nedeljo. Tako se pa dobi ime oljna nedelja kot pri naših Primorcih tudi pri Italijanih in morda še v kakem drugem jeziku, ki se govori ob obalah Sredozemskega morja, seveda poleg imena palmova nedelja.

Evangeliji pri opisovanju Gospodovega slovesnega vohda v Jeruzalem oljke naravnost ne imenujejo, ne omenjajo. Gotovo pa je bilo med vejami, nastlanimi po poti, predvsem veliko oljčnih vej, saj je oljka v jeruzalemski okolici zelo doma, v resnici še bolj poraščena ob Kristusovem času z oljkami. Da so oljčna drevesa rastla tudi na drugi strani doline, to je ob poti, ki pelje gori v Jeruzalem, ni dvoma.

Gaber

Moje poznanstvo in prijateljstvo z oljkami se je začelo nekam pozno v mojem življenju, pa je vprav zaradi tega bolj zavedno in občuteno. Pozno, pravim, saj v Ljubljani oljke ne rastejo in seveda še manj na Ljubljani pri Horjulu ali v Bohinj in to je bil nekako svet, v katerem se je meni in morda tudi tebi odigravalo mlado življenje. Dolga leta mi ni bilo dano, da bi šel na morje ali tudi samo na bližno Goriško. Kot otrok sem na cvetno nedeljo gledal oljčne veje na oltarju in oljčno vejico zataknjeno v procesiji za križ in vejo, ki so jo nosili gospod. Vse to je vzbujalo v meni občutek neznanega, svetega. Vso pozornost nas otrok je na cvetno nedeljo bila osredotočena na butarah, ki smo jih prinesli "k žegnju".

Oljka je doma v subtropskem podnebnju. Oljko so poznali in gojili prebivalci okoli Sredozemlja že več kot tri tisoč let pred Kristusom. Oljka je znana po svoji trdoživosti. Ne viharji, ne suša, ne zankerni, neoskrbovan teren ji ne vzejejo ali uničijo neugnanega tripja po življenju. Korenine ji segajo globoko in trdno vsidrano v zemljo, vedno pripravljene pogrnati nanovo, če bi se drevesni kroni le primerilo, da bi morala omahnuti. Raste na kamenitih, peščenih tleh in se koplje ven iz samih skalnih razpok, kjer se druga drevesa ne marajo in tudi ne morejo ukoreniniti. Brati se z ovčami in kozami, ki so tudi skromne in nezahtevne v svojem življenjskem obstanku.

Ker so oljke tako skromne v svojih življenjskih zahtevah, zato dožive tudi visoko starost, v gotovih primerih zares prav visoko starost. Naravoslovci nam vedo povedati za oljčno drevo na Majorci, ki je po njihovem mnenju staro tisoč let. Nekateri hočejo vedeti, da je na Oljčni gori nekaj oljk, ki so videli Kristusa, ko je prihajal na Oljčno goro molit, premišljeval. Te bi bile torej stare dva tisoč let. Ali je tako mnenje samo šad pobožnosti in pobožnih želja ali še kaj več, je težko reči in dognati. O dvatisočletni starosti tiste oljke, ki so mi jo kazali v vasiči Matera blizu mesta Kaj-ro v Egiptu, bi jaz sam dvomil. Pod to oljko naj bi počivala sveta družina, ko je pribežala v Egipt. Stara je res, to lahko vsak takoj vidi. Da bi pa vzdržala dvatisočno izrabljenje, ki mu je izpostavljena sedaj, ni mogoče. Ko sem jo opazoval in občudoval, se mi je arabski fantic ponudil, da bo splezal nanjo in mi za spomin odkrušil od debela nekaj skorice lubja, če želim. Za par grosev je bila pogodba (Dalje na 3. strani)

Ker so oljke tako skromne v svojih življenjskih zahtevah, zato dožive tudi visoko starost, v gotovih primerih zares prav visoko starost. Naravoslovci nam vedo povedati za oljčno drevo na Majorci, ki je po njihovem mnenju staro tisoč let. Nekateri hočejo vedeti, da je na Oljčni gori nekaj oljk, ki so videli Kristusa, ko je prihajal na Oljčno goro molit, premišljeval. Te bi bile torej stare dva tisoč let. Ali je tako mnenje samo šad pobožnosti in pobožnih želja ali še kaj več, je težko reči in dognati. O dvatisočletni starosti tiste oljke, ki so mi jo kazali v vasiči Matera blizu mesta Kaj-ro v Egiptu, bi jaz sam dvomil. Pod to oljko naj bi počivala sveta družina, ko je pribežala v Egipt. Stara je res, to lahko vsak takoj vidi. Da bi pa vzdržala dvatisočno izrabljenje, ki mu je izpostavljena sedaj, ni mogoče. Ko sem jo opazoval in občudoval, se mi je arabski fantic ponudil, da bo splezal nanjo in mi za spomin odkrušil od debela nekaj skorice lubja, če želim. Za par grosev je bila pogodba (Dalje na 3. strani)

Sedaj pa k imenu oljna ne-

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM
ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM
želi

JULIA MAROLT

LASTNICA
GOSTILNÉ



1128 E. 71st St.

in

1129 E. 68th St.

Pristni legalni likerji

dobra vina, pivo in

prigrizek.

Se toplo priporočamo

HAPPY EASTER!

CAPITOL BEVERAGE CO.

COMPLETE LINE OF
IMPORTS AND DOMESTIC
WINES AND CHAMPAGNES
9 a.m. - 11 p.m. - Mon. thru Sat.

— FREE DELIVERY —

WE CATER TO WEDDINGS AND PARTIES

6104 ST. CLAIR

361-1229

MIRKO ANTLOGA,

M. A. TRAVEL SERVICE

6516 ST. CLAIR AVE.

Cleveland, Ohio 44103 — Telefon HE 1-3500

ŽELI VSEM ROJAKOM

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

VESELO VELIKO NOČ!

RADDELL AND MOSER QUALITY MEATS

SLOVENIAN SAUSAGE OUR SPECIALTY
17701 Grovewood Ave.

Cleveland, Ohio 44119
531-2885

WILLIAM RADDELL

ROBERT MOSER

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ŽELI VSEM

JOHN KNIFIC, SR. REALTOR

Prvovrstna, zanesljiva, točna
in hitra postrežba!

820 East 185 St.

481-9980

SUPERIOR BODY

6605 St. Clair Avenue

Telephone: 361-1633

Želimo VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
vsem našim naročnikom in prijateljem.

V naši popravilnici avtomobilov boste dobili
najboljše delo, najnižje cene in ljubeznivo postrežbo.

Vesele velikonočne praznike želi vsem rojakom

PRIJATEL'S PHARMACY

SLOVENSKA LEKARNA

Prescriptions - Vitamins - First-Aid Supplies

6041 St. Clair Ave. in 68th St.

EN 1-4212

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM
ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN
ZNANCEM ŽELI

L & M TOBACCO AND CANDY CO.

JOHN E. LOKAR, lastnik
784 East 185th St. KENmore 1-8777
CANDY - CIGARE - CIGARETE
IGRAČE NA DEBELO

O Cvetni nedelji in o oljках

(Nadaljevanje z 2. strani)

narejena in obluba izvršena. Se sedaj hranim jaz "dvomljivec" nekaj tistih skorice nekje v mojih popotnih kovčkih.

Oljke so navdihovale pesnike skozi stoletja. Naš nežne čuteči pesnik, Simon Gregorčič, ni mogel prezreti lepote in vrlin oljke. Svoje občutje je povezal v verzje in nam zapustil pesem: Oljki. Nič ni lepšega za pogled kot oljka, ki more kakor po čudežu spremeniti drugače tako pustogoloto hriba v nadvse prijetno sliko; nič ni lepšega kot tri ali štiri oljke skupaj na pobočju golega hriba in, zdi se, pogovarjajo o življenju, ki more biti tako trdo, pa zopet tako lepo. Kako pomirjevalno na živce vpliva oddih v gozdiču oljk.

Gregorčič poje:

Kot travnat otok v puščavi

prijazno tukaj zeleniš...

In oj, kako mudi rado

na tebi moje se oko!

Vse to sem sam doživljal v Italiji in v Sveti deželi. Tisti nežno valujoči hribski okoli Jeruzalema in Betlehema bi na primer bili v svoji goloti dosti dolgočasni, če jih oljke ne bi spremenile v sliko, ki je za oko tako prijazna in privlačna, da se je ne moreš nagledati. Isto sem doživljal v Italiji, tam med hribi v Etruriji in Toscani. Nič ni čudno, da središče likovne umetnosti, mesto Florence, leži vprav med temi valovitimi hribski, ki jih krasi oljni gaj. Največji likovni umetniki v zgodovini kot tudi filozofi so bili doma iz teh oljčnih hribov.

Oljka je simbol miru. Z oljčno vejico v ključu se je globovrnil na Noetovo ladjo, z oljčno vejico kot znamenjem zopetne sprave med Bogom in ljudmi. Zopet Gregorčič:

To vejo z oljčnega drevesa so do človeškega rodu poslala ublažena nebesa v poroštvo sprave in miru.

Oljčne vejice so v starih časih vpletali v vence, ki so jih v priznanje in počestčenje polagali na glave pesnikov in modrijanov.

In kaj naj rečemo o zlahtnem sadu oljke, o olivah. Vložene olive v raznih oblikah in pripravah so postlastica na mizah bogatih. Oljke, stisnjene iz oliv, je pa ena najbolj zdravih začimb bogatih in revnih.

Z oljem so si mazili svoja mlada telesa grški in rimski olimpijski telovadci in tekmovalci in gladiatorji pred nastopom.

Olje je doma tudi v liturgiji. Olje blagoslovljajo škofje na veliki četrtek. Blagoslovljeno olje se rabi za simbolično maziljenje pri krstu, birmi in maziljenju bolnih. Z oljnim oljem se hrani večna luč po cerkvah.

V Rimu sem imel priliko, da sem šel na počitniški kratak oddih v zdraviliško toplice Vi-carello pri Lago di Bracciano, kakih 50km na sever od Rima. Nadomestoval sem v tistih nekaj tednih jezuita, kaplana v zdravilišču. Zdravilišče so upravljale sestre, Nemke. Zdravilišče je bilo, v zvezi z velikim oljnim nasadom namenjeno predvsem za "višjo cerkveno gosposko" in, kot vem, last nemškega kolegija Germanika v Rimu. Bil je v pozni jeseni, v času, ko so olive zrele za stiska-

nje olja. Pa kaj sem našel? Oliv ni nihče ne obiral, ne pobiral po tleh onih, ki jih je vihar otresel in ki so bile še popolnoma uporabne. Nasad je šel na tisoče in tisoče oljčnih dreves. Olive so ležale okoli po stegzah in po travi. Ko sem se prehajal, sem nekaj časa skušal, da ne bi teptal zlahtnega oljčnega sadu. Pa zastoj, ni šlo; olive so skoraj pokrivalo stezo. Opravičil sem se oljkam, ker v svoji dobri volji nisem uspel. Koliko dragocenega olja bi se dalo izstisniti iz teh oliv, zlato rume-nega olja, ki ga v bližnjem Rimu nisi mogel dobiti za noben denar, razen seveda, če si imel kake visoke zveze. Rim je bil sestradan maščobe. To me je spravilo v žalost, zlasti, ker sem opazil, da je bil to isti slučaj na veleposestvu takoj zraven, in ko sem po drugi strani opazil, da je bajtar takoj tam zraven imel samo kakih pet oljčnih dreves, ki jih je pa obral vse do zadnje olive in skrbno preiskal tla pod njimi za morda kako odpadlo in pokrito s travo.

Ko sem se v premišljevanju s knjigo v rokah sprehajal med mojimi prijateljicami oljkami, sem od časa do časa imel občutek, da oljke med seboj nekaj šepetajo in da mi hočejo nekaj povedati. Ko so začele govoriti, jih nisem prav razumel, ne samo zato, ker niso govorile navadne človeške govornice, ampak predvsem zato, ker so govorile o tedaj popolnoma nezasišanih bodočih stvareh. Vedele so mi povedati, da stojimo čisto neposredno pred velikimi spremembami v cerkvi in družbi. Prav so prerokovale, kot vidimo danes. Do velikih sprememb je že prišlo. Rad bi se še enkrat vrnil v oni oljni gaj. Moje prijateljice me bodo gotovo še spoznale. Zdi se mi, da bi tokrat njihovo govorjenje hitreje in bolj razumel. Vprašanje, ki ga imam zanje že pripravljenega, je: Ali so te spremembe v cerkvi in v družbi končane ali so pa morda samo znamenje in napoved še večjih, še bolj nezasišanih, neslutnih sprememb?

Sadat označil napad palestinskih komandosov v Izraelu za "tragičen"

KAIRO, Egipt. — Predsednik Egipta je po treh dneh molka označil napad palestinskih komandosov na izletniška avtobusa v Izraelu preteklo soboto, ko je bilo 33 oseb mrtvih, preko 80 pa ranjenih, za "želo žalosten in tragičen". Ko so vsi ostali arab-ski vodniki hvalili odločnost in požrtvovalnost palestinskih gverilcev, je predsednik Sadat njih-hov nastop označil za "neodgovorno dejanje".

"Upajmo, da bomo mogli preiti žalost in to tragično dejanje, ki se je zgodilo, ter ustvarili mir enkrat za vselej na našem področju," je dejal predsednik Sadat.

Zunanji minister Egipta je preje dejal, da je palestinski napad v Izraelu "dokaz", da na Srednjem vzhodu mir ni mogoč brez rešitve palestinskega vprašanja.

Ta palestinski napad in izrael-ski odgovor sta ustvarila nove težave in zapreke pri pogaja-

njih za pomiritev med Izraelom in Arabci, ki jih je začel predsednik Egipta Anvar Sadat s svojo potjo v Izrael lansko jesen.

Voščite

VESELO VELIKO NOČ

svojim prijateljem

V AMERIŠKI DOMOVINI!

MAJ OGLASI

Ranč v Willowicku

Ranč, z opeko obzidano leseno ogrodje, 17 let star, 3 spalnice, dnevna soba in jedilnica povezani, kuhinja z vgrajenimi gospodinjskimi napravami, klimatska naprava, opažena razvedrilnica, garaža, v neposredni bližini Shoregate Shopping centra. Vprašajo \$55,900.

Jodi Joyce Realty

399 E. 200 St.

tel. 481-4101

(38-42)

Stanovanje iščejo

Mlad par išče stanovanje v bližini E. 185 St. ali dalje proti vzhodu. Kličite po peti popoldne tel. 943-4681.

(40-43)

House For Sale

Double — 5-5, double garage on E. 78 St. Call after 4 p.m. 942-3173.

(40-43)

Split Level

Like new. Many extras. Near Our Lady of Perpetual Help Parish. — Call 692-1259.

(40,41)

Stanovanje oddajo

Pet lepih, čistih sob s parno kurjavo in toplo vodo oddajo v prvem nadstropju na 6414 St. Clair Avenue zakoncema brez otrok in živali. Oglasite se na naslovu ali kličite tel. 361-3716.

(40,41)

EXCELLENT DOUBLE

Off Holmes Ave. Natural Woodwork. 5 rooms each suite. George Knaus Real Estate 481-9300

(39-40)

ROOMS FOR RENT

4 and 5 Rooms. East 49 St. and 58 St. area. — 421-1047.

(x)

Stanovanje oddajo

Štiri opremljene sobe z ogrevom, električno in plinom, oddajo posamezniku ali paru v okolici Nottingham Rd. Jamščina v naprej plačana enomesečna najemnina. Kličite zgodaj zjutraj ali pozno popoldne tel. 481-4649.

(36-41)

Novi zidani ranči

V Willowicku nedaleč od Lake Shore Blvd. so v gradnji novi zidani ranči s 3 spalnici, v celoti podkletni. Kličite za pojasnila

UPSON REALTY CO.

UMLA

499 E. 260 St. 731-1070
Odrpto od 9. do 9.

Stanovanje oddajo

Trisobno stanovanje s kopalnico in pečo oddajo v bližini Sv. Vida. Ugodno za samskega moškega ali žensko. Kličite tel. 881-7122.

(35-41)

Stanovanje oddajo

Petsobno stanovanje oddajo na Norwood Road družini brez otrok in živali. Kličite po peti uri pop. 432-1450.

(33-42)

Roofing & Chimney Repairs

FREE ESTIMATES
Call 391-6845 ask for Bill or Del

(x)

Help Wanted

BURNER

Airco Electric Eye, Multi Torch, Panograph Machine. 1st shift. \$6.18 an hour. Hospitalization, life, sickness and accident insurance, uniforms. East Side. Call Gene Trubisky —229-1706

FRANK STERLE SLOVENIAN COUNTRY HOUSE

1401 E. 55 St.

881-4181

VSEM NASIM GOSTOM,
PRIJATELJEM IN ZNANCEM

ŽELIMO

PRAV SREČNE IN VESELE
VELIKONOČNE PRAZNIKE

Iskrena hvala za dosedanjo
naklonjenost,
priporočamo se za bodoče.

Točna in prijazna postrežba.

OB SOBOTAH IN NEDELJAH ZVEČER PLES.

POHISTVO - GOSPODINJSKI STROJI

PRI NAS JE VELIKA IZBIRA KUHINJSKIH IN DRUGIH GOSPODINJSKIH STROJEV — IMAMO NAJLEPŠE POHISTVO IN OPREMO ZA VSE STANOVANJSKE SOBE.

VOŠČIMO VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM
PRAV VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

NORWOOD FURNITURE INC.

6202 ST. CLAIR AVENUE
Phone: 361-3634

MR. IN MRS. JOHN J. SUSNIK
IN SINOVI

HUTCH'S GARAGE



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

VSEM OBISKOVALCEM NAŠE GARAZE

IN PRIJATELJEM.

SLOVENIAN VILLAGE RESTAURANT

6415 St. Clair Ave. (Slov. National Home Bldg.)

DOMAČA SLOVENSKA RESTAVRACIJA

Lastnici voščiva vsem našim gostom in prijateljem

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

Priporočava se va vašo nadaljnjo naklonjenost.

LOJZKA in TONČKA

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

ZELITA VSEM GOSTOM IN PRIJATELJEM

MARY HRIBAR IN MARY SUSTARSIC, solastnici

HECKER TAVERN

1194 East 71 St.

Tel.: 881-6235

Vsem odjemalcem in prijateljem voščimo
vesele velikonočne praznike.

SMREKAR HARDWARE

6112-14 St. Clair Ave.

HE 1-5479

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ŽELI VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ROJAKOM
SLOVENSKA GROCERIJSKA TRGOVINA IN MESNICA

LOUIS CIMPERMAN

1115 Norwood Rd.

361-0566

Za praznike imamo v zalogi najboljše domače šunke, želande, klobase in pleceta, vse vrste prekajenega mesa. Vse jestvine, sadje in zelenjavo dobite pri nas zanesljivo sveže in dobre za zmerne cene.

BREZ DOMA

Hektor Malot

Odšla bo, ne da bi mu rekla tolažilno besedo. A ni odšla. Namesto da bi stopila v ladjo, se je vrnila k dečku.

"Hočeš, da se je naučiva skupno?" ga je vprašala.

Usedla se je znova poleg njega in vzela knjigo iz njegovih rok. Začela je počasi čitati basen 'Volk in ovca'. Artur je ponavljal besede za njo. Ko je prečitala basen trikrat, je vrnila knjigo dečku. Dejala mu je, naj sedaj sam nadaljuje z učenjem in nato odšla. Deček je nemudoma začel čitati basen in opazil sem, da je premikal ustnice. Videlo se je, da se je resno trudil. Toda njegovo prizadevanje ni trajalo dolgo. Prav kmalu je dvignil svoje oči iznad knjige, njegove ustnice so se premikale vedno počasneje in končno so se prenehale gibati. Ni čital več in ne ponavljal.

Njegov pogled, ki je begal naokrog, se je srečal z mojim. Pomignil sem mu z roko, hotec ga s tem opomniti, naj nadaljuje z učenjem. Nasmehnil se mi je, kakor da bi se mi hotel zahvaliti za opomin in je znova uprl svoj pogled v knjigo.

Toda prav kmalu so njegove oči začele zopet begati z enega brega kanala na drugega. Ker ni gledal proti meni, sem se dvignil, da bi vzbudil njegovo pozornost. Ko se je ozrl k meni, sem mu pokazal na njegovo knjigo. Ves zbežan jo je zopet dvignil.

Nekaj minut pozneje je v naglem letu preletel kanal vodomec in pustil za seboj svetlomoder žarek. Artur je dvignil pogled in sledil ptiča.

Ko je ptič odletel, me je pogledal in mi dejal:

"Ne morem, pa čeprav bi tako rad."

Približal sem se mu.

"In vendar ta basen ni težka," sem mu dejal.

"Prav nasprotno; zelo težka je,"

"Zdela se mi je prav lahka. Poslušal sem, ko jo je tvoja mati ponavljala, in zdi se mi, da sem si jo zapomnil."

Dvomeče se mi je nasmehnil.

"Hočeš, da ti jo ponovim?"

"Čemu, saj to ni mogoče."

"Ne, to nikakor ni nemogoče. Hočeš, da poskusim? Vzemi knjigo."

Vzel je knjigo, jaz pa sem začel ponavljati. Samo tri ali štirikrat mi je moral pomagati. "Kako dobro jo znaš!" je vzkliznil.

"Ne posebno dobro. A sedaj mislim, da bi jo znal ponoviti brez napaka."

"Kako si se je vendar mogel naučiti tako hitro?"

"Poslušal sem tvojo mater, ko je čitala; toda poslušal sem jo pazljivo, ne da bi se brigal za to, kar se godi okrog mene."

Zardel je in povesil pogled. Čez nekaj trenutkov pa je dejal:

"Vem, kako si poslušal. Potrudil se bom, da bom tudi jaz poslušal tako. Toda kako si si mogel zapomniti vse te besede, ki se mešajo v moji glavi."

Kako sem to storil? Nisem vedel, ker na to nisem pomislil. Toda kljub temu sem se potrudil, da bi mu pojasnil, kakor sem si pač sam predstavljal.

"O čem govori ta basen?"

sem dejal. "O ovci. Začnem torej misliti na ovce. Nato mislim na to, kaj ovce delajo. 'Ovce so bile na varnem v svoji staji.' Vidim ovce, ki ležijo in spijo v svoji staji, ker so na varnem. Ko sem jih videl, jih ne pozabim več."

"Dobro," je dejal Artur; "tudi jaz jih vidim. 'Ovce so bile na

CONSTANCE PEROTTI

"PEOPLES AND CULTURES JE NAČIN PROSLAVLJANJE BOGASTVA NJHOVE NARODNOSTNE DEDIŠČINE ZA CLEVELANDČANE."

"To mesto ima res nekaj nuditi. V Clevelandu je 90 narodnostnih skupin. Peoples and Cultures skušajo dati Clevelandčanom možnost njihovega spoznanja," pravi Constance Perotti, izvršni direktor Peoples and Cultures.

Peoples and Cultures je nepridobitvena organizacija, ustanovljena leta 1971 za poznanje ozadja mnogo narodnostnih skupin in ljudstev Clevelanda. Eden njenih glavnih programov je Shop-in-the-Flats. "To je prostor, kjer obrtniki lahko razstavljajo izdelke svojega narodnostnega izročila. Doslej je zastopanih že 50 kultur," pravi Connie.

Peoples and Cultures najnovejši podvig so World-in-Your-Backyard Tours, kar delno podpira Gund Foundation. "Mi predvidevamo letos kakih 100 tur v italijanska, slovenska in španska sosedstva, pa tudi v druga. Lepota teh tur je njihov osebni slog vključitve. Obiskovalci odnesejo dejansko del te kulture s ture s seboj domov," Cleveland Trust čestita k naporom Peoples and Cultures, katerih smoter je napraviti Cleveland za boljši kraj življenja.



Amparo de Hernandez, upravnica Shop-in-the-Flats, je obesila "macrame" v trgovini.



Krasitev velikonočnih pirhov je ukrajinska umetnost Tarasa Kowca, študenta pripravnika za študij prava na Case Western Reserve, ki se jo je naučil kot otrok od svoje matere.

CLEVELAND TRUST

Storimo nekaj za vas!

Constance Perotti kaže Everett Cintron, upravniku Cleveland Trust Terminal-Prospect urada, lesorez na razstavi v Shop-in-the-Flats.



NEW ENLARGED & REVISED EDITION!

SLOVENIAN INTERNATIONAL COOKBOOK

WOMEN'S GLORY - THE KITCHEN

To order, send \$4.50 plus 50c for postage per copy to:

Slovenian Women's Union

431 N. Chicago Street — Joliet, Ill. 60432

THE BLOCK & TACKLE

Formerly Bill's Tavern

NOW SERVING BREAKFASTS

AND LUNCHES TOO!

5301 ST. CLAIR AVE.

COMPLETE KITCHEN FACILITIES

OPEN FROM 5:30 A.M. TO 2:30 A.M.

MONDAY THRU FRIDAY

Sat. from 10:00 A.M. to 2:30 A.M.

Sun. from 1:00 P.M. to 12:00 P.M.

Call in Orders

Phone: 881-3876

Breakfast & Lunch Specials
FISH FRY — FRIDAY

varnem v svoji staji. Vidim bele in črne ovce; tudi jagnjeta vidim. Vidim tudi stajo. Narejena je iz lesa."

"Torej ne boš tega več pozabil?"

"Nikdar več."

"Kdo po navadi čuva ovce?"

"Psi."

"Kaj delajo psi, kadar so ovce na varnem in jih ni treba čuvati?"

"Nobenega dela nimajo."

"Lahko torej spijo. Recimo torej: 'Psi so spali.'"

"Res je. To je zelo lahko."

"Kajne, da je zelo lahko? Sedaj pa poglejmo nekaj drugega. Kdo še čuva ovce poleg psov?"

"Pastir."

"Če so ovce na varnem, tudi pastir nima dela. Kako torej porabi svoj čas?"

"Piska na piščalko."

"Ali ga vidiš?"

VSEM DRAGIM ROJAKOM,
POSEBNO NAŠIM
ODJEMALCEM IN
PRIJATELJEM ŽELIMO
KAR NAJBOLJ VESELE
VELIKONOČNE
PRAZNIKE

NAROČITE CVETJE SEDAJ —
DA BO DOVOLJ ZGODAJ
ZA PRAZNIKE

STARC FLORAL, INC.

6131 St. Clair Avenue

Cleveland, O. 44103; Tel. podnevi 431-6473, ponoči EX 1-5078

FLOWERS SENT WORLDWIDE!

**PROTECT YOUR
SLOVENIAN HERITAGE
AND ETHNIC VOICE**

**ADVERTISE IN THE
AMERICAN HOME newspaper**

**MIN'S
BEAUTY SALON**

6430 St. Clair Ave.

EN 1-7157

OBISKOVALKAM IN

VSEM, DRAGIM

ROJAKINJAM VESELE

VELIKONOČNE

PRAZNIKE!

LASTNICA



Carst Memorials
Kraška kamnoseška obrt
EDINA SLOVENSKA IZDELOVAL-
NICA NAGROBNIH SPOMENIKOV
5425 Waterloo Rd. 431-3237

**ST. PATRICKS
DAY PARTY**

**THE BLOCK AND
TACKLE TAVERN
5301 ST. CLAIR AVE.**

**GREEN BEER
CORNBEEF - CABBAGE
REDUCED PRICES!!
4:00 P.M.-----?**

- Potovanja skupinska in poedinci
- Nakup ali najetje avtov
- Vselitev sorodnikov
- Dobijanje sorodnikov za obisk
- Denarne nakaznice
- Notarski posli in prevodi
- Davčne prijave

M. A. Travel Service

6516 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500